



## Výzva na predkladanie ponúk – Grafické služby pre Metropolitný inštitút Bratislavy<sup>1</sup>

Metropolitný inštitút Bratislava (ďalej len „MIB“) v zastúpení Hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislava (ďalej len „verejný obstarávateľ“) uskutočňuje prieskum trhu na predmet zákazky: „**Grafické služby pre Metropolitný inštitút Bratislavy**“ podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“).

### 1. Základné informácie

Verejný obstarávateľ: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1  
Kontaktná osoba: [eva.sabova@bratislava.sk](mailto:eva.sabova@bratislava.sk)

### 2. Opis predmetu zákazky

Predmetom zákazky je poskytovanie grafických služieb pre MIB v predpokladanom rozsahu 1000 hodín. Grafické služby zahŕňajú:

- prípravu podkladov na tlač,
- grafické spracovanie dát do grafov,
- prípravu a grafickú úpravu textov,
- prípravu výstavných panelov architektonických návrhov,
- grafické výstupy pre online komunikáciu.

Neoddeliteľnou súčasťou bude zapracovávať grafické podklady spolu s vizuálnou identitou Metropolitného inštitútu Bratislavy. Vizuálna identita MIB-u je k dispozícii v prílohe č. 1 tejto výzvy.

Ďalšie podklady nevyhnutné na spracovanie ponuky sú k dispozícii v prílohách 1 - 4 tejto výzvy.

### 3. Identifikácia predmetu obstarávania podľa CPV kódov

79822500-7 Grafické návrhy

### 4. Predpokladaná hodnota zákazky

20 000,00 eur bez DPH – táto suma predstavuje maximálny rozpočet verejného obstarávateľa

---

<sup>1</sup> MAGS OVO 66180/2020 - 501194



## 5. Rozdelenie predmetu obstarávania na časti

Zákazka nie je rozdelená na časti.

## 6. Typ zmluvného vzťahu

Plnenie zákazky bude uskutočnené na základe rámcovej dohody, ktorá je prílohou č. 6 tejto výzvy na predkladanie ponúk.

## 7. Miesto a čas dodania predmetu zákazky

**Miesto:** Metropolitný inštitút Bratislavy

**Čas:** Od nadobudnutia účinnosti zmluvy do 31. 12. 2021, resp. do vyčerpania finančných prostriedkov

## 8. Lehota a spôsob predkladania ponúk

**Lehota:** 21. 1. 2021 - do 10:00 hod.

**Spôsob:** Prostredníctvom IS Josephine na nasledovnej adrese zákazky:  
<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/10120/summary>

## 9. Hlavné podmienky financovania

Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu Metropolitného inštitútu Bratislavy na základe faktúr. Faktúra bude mať 30-dňovú lehotu splatnosti odo dňa jej doručenia. Súčasťou faktúry bude súpis poskytnutých služieb. Platba bude realizovaná bezhotovostným platobným príkazom. Neposkytuje sa preddavok ani zálohová platba. Výsledná cena predmetu zákazky musí zahŕňať všetky náklady uchádzača spojené s poskytnutím požadovaného plnenia predmetu zákazky.

## 10. Obsah ponuky

Predložená ponuka musí obsahovať:

- a) Vyplnený a podpísaný **návrh na plnenie kritérií**, ktorý tvorí prílohu č. 5 tejto výzvy.
- b) **Grafický návrh šablóny pre externý banner** na výstavný systém na Komenského námestí. Výstava obsahuje štandardne od 15 do 40 takýchto bannerov. Banner má maximálny rozmer 2000 x 800 mm (veľkosť banneru je možné zmenšiť). Bannery budú slúžiť na komunikovanie pravidelných výstav s výsledkami jednotlivých architektonických súťaží vyhlasovaných hlavným mestom a Metropolitným inštitútom Bratislavy (MIB).  
Na banneroch komunikujeme:
  - víťazný návrh architektonickej súťaže
  - 2 a 3. miesto architektonickej súťaže + odmenené návrhy
  - informácie o MIB
  - základné informácie o súťaži

Príloha č. 2 je ukázkou doterajších zverejnených výstav na Komenského námestí.

Ako príklad na spracovanie použite výsledky architektonickej súťaže na bytový súbor Terchovská, ktoré tvoria prílohu č. 3 tejto výzvy. Dôležité je, aby prezentované súťažné návrhy boli zároveň komplexné a spracované formou čitateľnou a atraktívnou pre širokú verejnosť.



Grafický návrh je potrebné poslať anonymizovaný (bez uvedenia identifikačných údajov uchádzača) v osobitnom súbore vo formáte .jpg alebo .png spolu s textovým komentárom. Návrh môže obsahovať aj viac variantov.

Pre vylúčenie pochybností, verejný obstarávateľ za grafické návrhy predložené v tomto prieskume trhu neplatí osloveným uchádzačom odmenu. Tieto návrhy budú použité výlučne na účel výberu poskytovateľa v rámci prieskumu trhu.

- c) **Portfólio služieb uchádzača** - Uchádzač predloží portfólio predchádzajúcich prác v rozsahu min. 5 realizácií, doplnené o prípadné získané ocenenia (napríklad cena za dizajn a pod.).

## 11. Informácie o MIB

Metropolitný inštitút Bratislavy (MIB) je príspevkovou organizáciou hlavného mesta SR Bratislavy, ktorá sa zameriava na strategický rozvoj a budúcu podobu hlavného mesta.

Nosnou činnosťou MIB je organizácia architektonických súťaží, tvorba verejných priestorov, ktoré zodpovedajú verejnému záujmu a princípom rozvoju mesta. Momentálne sa sústreďujú aj na strategické plánovanie v podobe tvorby Plánu Bratislava 2030. Kľúčové sú aj prípravy architektonických súťaží pre mestské a verejné priestory v Bratislave. Medzi ďalšie kompetencie patrí napríklad tvorba analýz a verejných politík v kompetencii mesta alebo aj participácia, ktorá sa do procesu rozvoja snaží zapojiť relevantných aktérov. MIB vznikol ako nástroj, ktorý je nositeľom nového pohľadu na mesto a jeho fungovanie.

## 12. Podmienky účasti uchádzačov

Vyžaduje sa splnenie podmienok účasti osobného postavenia:

- podľa § 32 ods. 1 písm. e) ZVO, t. j. uchádzač musí byť oprávnený poskytovať predmetné služby,
- podľa § 32 ods. 1 písm. f) ZVO, t. j. že uchádzač nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní.

Splnenie podmienok účasti uchádzač **preukazuje čestným vyhlásením**, ktoré je súčasťou prílohy č. 5 tejto výzvy.

## 13. Spôsob hodnotenia ponúk

- a) **Kritérium č. 1 – hodnotenie ponúkanej ceny v eur s DPH - váha 30% (maximálne 30 bodov)**

Body za cenu s DPH budú pridelené podľa nasledovného vzorca:

$$K1 = 30 * \left( \frac{24\,000 - \text{navrhovaná cena s DPH}}{12\,000} \right)$$

<b>K1</b>	počet bodov, ktoré uchádzač získa za dané kritérium
<b>Ponuková cena max.</b>	24 000 EUR s DPH
<b>Ponuková cena min.</b>	12 000 EUR s DPH
<b>Váha kritéria:</b>	30 %



**b) Kritérium č. 2 – Grafický návrh šablóny pre externý banner - váha 30% (maximálne 30 bodov)**

Návrh bude zohľadňovať vizuálnu identitu MIB, užívateľskú prívetivosť a prehľadnosť spracovaného návrhu. Verejný obstarávateľ považuje za nevyhnutné hodnotiť nielen cenu, ale aj kvalitu ponúkaných služieb v podobe predložených grafických návrhov. Keďže však ide o návrhy, ktorých hodnotenie je značne subjektívne, MIB sa rozhodol hodnotiť kvalitu predložených grafických návrhov prostredníctvom 3-člennej komisie pozostávajúcej z odborníkov, ktorí sa podieľajú na vizuálnej identite MIB a príprave webového sídla MIB.

Odbornej komisii verejného obstarávateľa budú predložené grafické návrhy bez označenia uchádzača. Hodnotiaca komisia bude anonymizovaným grafickým návrhom pridelovať body v týchto podkritériách:

- (i) zohľadnenie vizuálnej identity MIB (maximálne 15 bodov)
- (ii) „user friendly“ - užívateľská prívetivosť a prehľadnosť (maximálne 15 bodov)

Komisia svoje hodnotenie stručne odôvodní v zápise z prieskumu trhu.

**c) Kritérium č. 3 - Portfólio služieb uchádzačov – váha 40% (maximálne 40 bodov)**

Uchádzač predloží portfólio predchádzajúcich prác v rozsahu min. 5 realizácií, doplnené o prípadné získané ocenenia (napríklad cena za dizajn a pod.).

Odbornej komisii verejného obstarávateľa budú predložené jednotlivé portfóliá bez označenia uchádzača. Hodnotiaca komisia bude anonymizovaným portfóliám pridelovať body v týchto podkritériách:

- (i) (max. 20b) – inovatívnosť, aktuálnosť zvoleného vizuálneho jazyka a kvalita predstavovaných produktov v portfóliu
- (ii) (max. 10b) – funkčnosť prevedenia pochopiteľnosť u konečného používateľa
- (iii) získanie ocenenia (max. 10b.)

**Úspešnou bude ponuka, ktorá získa v súčte najviac bodov za všetky uvedené kritériá a) až c).**

#### 14. Ďalšie informácie

- a) Verejný obstarávateľ vyzve uchádzača s najvyšším počtom bodov na predloženie dokladov nevyhnutných na overenie splnenia tých podmienok účasti, ktoré si nevie verejný obstarávateľ overiť sám z verejne prístupných zdrojov (napr. na predloženie originálu alebo osvedčenej kópie dokladu o oprávnení podnikateľ nie staršieho ako tri mesiace – živnostenské oprávnenie alebo výpis zo živnostenského registra alebo iné než živnostenské oprávnenie, vydané podľa osobitných predpisov alebo výpis z obchodného registra, príp. registra právnických osôb a podnikateľov). V prípade, že uchádzač s najvyšším počtom bodov nepreukáže splnenie podmienok účasti, verejný obstarávateľ môže vyzvať uchádzača druhého v poradí. Tento postup môže verejný obstarávateľ opakovať.
- b) Verejný obstarávateľ označí za úspešného uchádzača s najvyšším počtom bodov, ktorý preukázal splnenie stanovených podmienok účasti.



- c) Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk bude uchádzačom zaslaná elektronicky.
- d) Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' žiadnu ponuku. O takomto postupe bude verejný obstarávateľ uchádzačov informovať spolu s odôvodnením.

V Bratislave dňa 21. 12. 2020

Mgr. Michal Garaj  
Vedúci oddelenia verejného obstarávania

Zoznam príloh:

- Príloha č. 1 – MIB Dizajn manuál
- Príloha č. 2 – Výstava Komenského námestie - vzor
- Príloha č. 3 – Podklad – Bytový súbor Terchovská
- Príloha č. 4 – Technické informácie – Komenského námestie
- Príloha č. 5 – Návrh na plnenie kritérií
- Príloha č. 6 – Rámcová dohoda